

4716

CARLISLE INDIAN INDUSTRIAL SCHOOL
 DESCRIPTIVE AND HISTORICAL RECORD OF STUDENT

NUMBER 2988		ENGLISH NAME Sophia Neivagon			AGENCY Celoquet			NATION Chippewa		
BAND		INDIAN NAME			HOME ADDRESS Mother - Sophia Neivagon Odanah, Wis.					
PARENTS LIVING OR DEAD		BLOOD	AGE	HEIGHT	WEIGHT	FORCED INSP.	FORCED EXPR.	SEX.		
FATHER	MOTHER	3/4	16	5-3	100	32	28 1/2	F		
ARRIVED AT SCHOOL Oct. 3, 1914		FOR WHAT PERIOD Three years		DATE DISCHARGED May 15, 1917		CAUSE OF DISCHARGE Resignation of leave.				
TO COUNTRY		PATRONS NAME AND ADDRESS						FROM COUNTRY		
6-6-16		On leave						Returned		
4-16-16		On leave						9-18-16		

SHAW-WALKER, MUSKOGEE, MICHIGAN 42445

Attended in school before Carlisle, 10 yrs.

Grade entered at Carlisle,

Grade at date of Discharge,

Trade or Industry,

Church, Catholic

1/8 mi. in public school

G. W. CROSS.

Fond du Lac School

Supt. & Spec'l Disb'g Agt.

5-1142

CLOQUET, MINN.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR
UNITED STATES INDIAN SERVICE

Dec. 15, 1916.

438

Mr. O.H.Lipps,
Supt. Carlisle Indian School,
Carlisle, Penn.

Dear Sir:-

Enclosed please find check No. 6334 for \$25.00 for
delivery to Sophia Naywahgon. Please return the receipt attached for
my files. Thank you.

Respectfully,

LMD

G. W. Cross
Supt. & Spec. Disb. Agt.
R. m. d.

Receipt sent 12-18-16

438

DEPARTMENT OF THE INTERIOR

UNITED STATES INDIAN SERVICE

Fond du Lac School,

Cloquet, Minn., Jan. 27, 1917.

Mr. O.H.Lipps,

Supt. Carlisle Indian School,

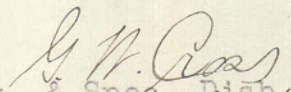
Carlisle, Penna.

Dear Sir:-

Enclosed please find check No. 6486 for \$25.00 for the use of Sophia Naywahgon. Please return the attached receipt to me. Thank you.

Respectfully,

LMD


Supt. & Spec. Insp. Agt.
G. W. Cross

Receipt ret'd 1-30-17

Read Instructions on this Application Blank carefully

BRIEF

Application of

Sophia Wevagon Sr.
.....
FOR THE ENROLLMENT OF

Sophia Wevagon Jr.
.....
IN THE INDIAN SCHOOL AT

Carlisle, Pennsylvania

NAME OF AGENCY FROM WHICH PUPIL CAME:

La Pointe
.....

Date of enrollment..... 191.....

Term of enrollment..... (*3*) years

Important—Only those students who desire to come to Carlisle because they have a definite purpose in view will be admitted. Applications for enrollment must be submitted in all cases for consideration before transportation can be made available. Time will then be taken to find out the records students have made in the schools previously attended, and to secure recommendations as to their *moral character* and their worthiness for further attendance at a Government institution.

Application for Enrollment in a Non-Reservation School.

(For a child enrolled at an Agency)

For and in consideration of the Government of the United States assuming the care, education, and maintenance in the United States Indian School at Carlisle Pa.

of Sophia Newagon ; Female ; date of birth June 7th 1898
(Name of Child) (Sex)
Chippewa
(Tribe)

NAME OF FATHER <small>(Both Indian and English)</small>	Living or Dead	TRIBE	BAND	DEGREE OF INDIAN BLOOD
<u>Frank Newagon</u>	<u>D.</u>	<u>Chippewa</u>	<u>Fondulac</u>	<u>half</u>
<u>Sophia Newagon</u>	<u>L.</u>	<u>''</u>	<u>''</u>	<u>half</u>

I, Sophia Newagon L., do hereby voluntarily consent and agree to the enrollment in said school for a period of 3 years, and also obligate myself to abide by all the rules and regulations for Indian Schools.
(Not less than 3)

The said child has been enrolled in the following schools:

NAME OF SCHOOL	DATE OF ENROLLMENT	DATE OF DISCHARGE	CAUSE	GRADE
1				
2				
3				
4				

Sophia Newagon L.
(Parent, guardian, or next of kin)
mark

P. O. address: ODANAH, WIS.

Two Witnesses:
S. J. Timbra

PHYSICIAN'S CERTIFICATE.

I hereby certify that I have this day carefully examined the above-named child herein proposed for transfer and find her to be in proper physical condition to attend school, and not afflicted with tuberculosis or any disease which would be a menace to the health of other pupils.

This 27 day of July, 1914.

H. L. Sweeney

Physician at Oklahoma Agency.

CERTIFICATE OF AGENT OR SUPERINTENDENT.

I hereby certify that the statements made in the foregoing application and certificate, to the best of my knowledge and belief, are true, that the consent of Sophia Kerragon Sr
(Parent, guardian, or next of kin.) was voluntary, and I recommend the transfer of said child.

This 31 day of August, 1914.

J. H. Covert
Agent or Superintendent.

SPECIAL NOTE.

This form must be executed in duplicate when a child is transferred from a reservation to a non-reservation school. The Superintendent of the nonreservation school will retain the original for his files, and the duplicate shall be deposited in the Agency records. The agent will then send to the Commissioner of Indian Affairs his certificate as provided by law. All the blanks must be properly filled in every case.

NOTE.—Age limits, fourteen to twenty years. Preferably fourteen to eighteen. Students must be at least one-fourth Indian, preferably full Indian. Special cases beyond the age limit will be given consideration. An industrial course only can be taken and the term reduced to three years, in exceptional cases.

Read Instructions on this Application Blank carefully

INDORSEMENTS.

The laws relating to the transfer of Indian children from reservations and schools are as follows:

That hereafter no Indian child shall be sent from any Indian reservation to a school beyond the State or Territory in which said reservation is situated without the voluntary consent of the father or mother of such child if either of them is living, and if neither of them is living without the voluntary consent of the next of kin of such child. Such consent shall be made before the agent of the reservation, and he shall send to the Commissioner of Indian Affairs his certificate that such consent has been voluntarily given before such child shall be removed from such reservation. And it shall be unlawful for any Indian agent or other employee of the Government to induce, or seek to induce, by withholding rations or by other improper means, the parents or next of kin of any Indian to consent to the removal of any Indian child beyond the limits of any reservation. (28 Stats., p. 906.)

Provided, that hereafter no Indian child shall be taken from any school in any State or Territory to a school in any other State against its will or without the written consent of its parents. (29 Stats., p. 348.)

The rules provide that—

A pupil who has been regularly enrolled in a nonreservation school must not be taken to any other nonreservation school without the consent of both Superintendents and the Commissioner of Indian Affairs, and Superintendents will be held to strict accountability for such pupils taken to their schools.

An Indian boy or girl 18 years old and over may, without the consent of parents or others, personally sign the application form on its being changed to suit the case.

This form is to be used only in transfers from reservations, or Indian schools, to nonreservation schools.

Important—Only those students who desire to come to Carlisle because they have a definite purpose in view will be admitted. Applications for enrollment must be submitted in all cases for consideration before transportation can be made available. Time will then be taken to find out the records students have made in the schools previously attended, and to secure recommendations as to their *moral character* and their worthiness for further attendance at a Government institution.

NAME *Sophie Mewagen* Sex Male Female
 Tribe ^{Full} *Chippewa* State *Wis.* Date *Aug 27*, 19*14*
 Age *16* years Respiration *18* Condition of, Eyes *O.K.*
 Height *5* ft. *3* ins. Mensuration { Insp. *32* Ears *O.K.*
 Weight *100* lbs. { Exp. *28 1/2* Throat *O.K.*
 Temperature *98 2/10* Vaccination *Yes* Cervical glands *O.K.*
 Pulse *74* Vision *O.K.* Skin *O.K.*
 Inspection *Well developed chest*
 Palpation *Normal*
 Percussion *normal*
 Auscultation *Normal*
 Heart *O.K.*
 (Menstruation) *Started 1914 - Regular.*

FAMILY HISTORY.

	LIVING.	CONDITION OF HEALTH.	DEAD.	CAUSE OF DEATH.
Father			<i>yes.</i>	<i>Diphtheria</i>
Mother	<i>yes.</i>			
Brothers <i>three</i>	<i>good.</i>	<i>good.</i>		
Sisters <i>one</i>	<i>yes</i>	<i>Fair</i>		

Personal history *Measles.*
 Present condition *Good*
H. S. Smith, M. D.

This form is for the record of the physical condition of pupils of boarding or nonreservation Indian schools. It should be filled in by the school physician at the time of the admission of the pupil.
 Physicians in the field should use this form to record the examination of pupils for transfer to nonreservation schools. It should accompany the pupils' transfer blanks.
 The reverse side is intended as a card-index case-record for use by all Service physicians.

438

Nov. 18th, 1915.

Mrs. Sophia Newagon,
Box 181, Odanah, Wis.

My dear Madam:

Upon receipt of your letter of the 12th instant it was at once referred to our School Matron with a request that she submit a report in reply to the inquiry you made about the trouble to which your attention was called by your daughter. I now submit below for your information copies of statements that were written by your daughter and the School Matron, respectively:

"Last Sunday evening after inspection I was out of my room visiting other girls. I happened to be lying down in Katherine Waldon's bed, when Miss Austin came in and asked who was visiting in there, and I told her I was. She then told me to report down stairs to you, which I did. I was made to stand in the hall and later on you called me in the kitchen and talked to me. You told me to lay over a chair but I did not. So you said I could either take my choice, a whipping, or to sleep in the lock-up for a week. I got impudent to you and said I would rather sleep in the lock-up than to get a whipping from you and I did not think that Mr. Lipps knew that you whipped the students here, and you said he certainly did, and I said this was the first Indian School that I know they whipped the students. So you called Miss Austin and told her to lock me up. I was then taken up and put in the lock-up where I slept every night for a week. After my week was up (Saturday) I came down and asked you if I were allowed to attend the foot-ball game at Biddle Field

-2- Mrs. Sophia Newagon.

you said no, not unless you are now willing to promise me you will be a better girl. I then promised you I would and also again today. Mrs. Ewing, I promise that here-after I will try to improve myself in conduct, action, and other things. And if possible in a month's time will be or try to be one of your best girls at school."

"Referring to Mrs. Newagon's letter, you will please find Sophia's statement of her recent punishment as she understands it. Several girls, together with Sophia, have gotten into the habit of going into other girls' rooms and sleeping with them in their single beds. I feel sure bad results have followed from some of these cases.

Sophia has been giving trouble in Quarters, on way to church Sundays, at religious services here, in the dining room, and is reported by her teacher as not doing well, as being perfectly listless and boy struck. When corrected she acts impatient.

I have told Sophia and the girls, especially those from her home, that I do not think she is a bad girl, but just constantly disobeys. She talks to the other girls about any matron who is compelled to correct her dining room actions. She refuses very often to obey the officers and so much of the time tries to do "smart things". She says I spanked her last June and I suppose I did, although I do not remember just who it was.

The only time we object to the girls visiting in other girls' rooms is Sunday P. M. quiet hour, and in the evening after inspection.

Most of last year's work on her was to get her to bathe and wear clean clothes. The girls, both in her room and in the line, complained of her uncleanly underwear. She is reported to me as having an untidy room when it is her time to be room girl more often than any other girl with one exception. I have told her as well as some of the other girls that I admire her ability and energy and that if she would get right and stay right she would make one of our best officers.

Only a few days ago I talked with Mrs. Denny about

HKM -3-
-3- Mrs. Sophia Newagon.

writing her mother asking her just what to do with her. She has energy to spare and if she would allow herself to be guided rightly she would make a splendid woman. I have given much time to her alone, many times in my room. With any young girl of sixteen I cannot willingly allow her to go wrong, and lead other young girls by her attitude to follow her example, and unless she does as she has promised she will be deprived of the pleasurable privileges here. Being so capable and rather bright she does more injury both to herself and to the school than if she were dull."

Very respectfully,

HKM.

Acting Superintendent.

(Copy to Superintendent Everest.)

you're down there.
Hoping to get an
early reply.

I am

Mrs Sophia Ferguson.

Ocala

Box 161. This

N

Mr O. H. Lipps.

Sir.

This is just to
ask you what my
daughter Sophia did
that you've have to
punished her so, by
making her lay over
a chair + let her get
lashed + also to be lock
up. just as if she is in
jail. I want you to let
me know what she did.
What if there'd be fire
there she would be
burned to death

then taken up and put in the
up where I slept every night for a
After my week was up. (Saturday.) I
e down and asked you if I were
blamed to attend the foot- ball game at
Bottle Field, you said no. not unless
you are now willing to promise me you
will be a better girl. I then promised
you I would. and also again today Mrs
Ewing, I promise that here- after I will
try to improve my-self, in conduct, action,
and other things. And if possible in a
month's time will be as try to be one of your
best girls at school.

Signed

Sofia Newangs.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR,
UNITED STATES INDIAN SERVICE,

Carlisle, Pa. Nov, 1915.

Mr Mr Lippse,

Referring to Mrs. Newagon's letter, you will please find Sophia's statement of her recent punishment as she understands it. Several girls, together with Sophia, have gotten into the habit of going into other girl's rooms and sleeping with them in their single beds.

I feel almost sure bad results have followed from some of these cases, Sophia has been giving trouble in Qrs. , on way to church Sundays, at religious services here, in the dining-room, and is reported by her teacher as not doing well, as being perfectly listless and boy, struck, When corrected she acts impudent.

I have told Sophia and the girls, especially those from her home that I do not think she is a bad girl, but just constantly disobeys. She talks to the other girls about any matron who is compelled to correct her dining-room actions. She refuses very often to obey the officers and so much of the time tries to do "smart" things. She says I spanked her last June and I suppose I did, although I do not remember just who it was.

The only time we object to the girls visiting in other girl's rooms is Sunday P. M. quiet hour, and in the evening after inspection.

Most of last year's work on her was to get her to bathe and wear clean clothes. The girls, both in her room and in the line, complained of her uncleanly underwear. She is reported to me as having an untidy

**DEPARTMENT OF THE INTERIOR,
UNITED STATES INDIAN SERVICE,**

when it is her time to be room girl more often than any other girl with one exception. I have told her as well as some of the other girls that I admire her ability and energy and that if she would get right and stay right she would make one of our best officers.

Only a few days ago I talked with Mrs. Denny about writing her mother asking her just what to do with her. She has energy to spare and if she would allow herself to be guide^d rightly she would make a splendid woman. I have given much time to her alone, many times in my room. With any young girl of sixteen I cannot willingly allow her to go wrong, and lead other young girls by her attitude to follow her example, and unless she does as she has promised she will be deprived of the pleasurable privileges here. Being so capable and rather bright she does more injury both ^{to} herself and to the school than if she were dull.

Very respectfully,

Matilda S. Owens

Matron

4716

NAME Sophia Newago Sex ~~Male~~ Female.

Tribes { ~~Full~~ } Chippewa State Wisconsin Oct 5th, 1914

Age 16 years Respiration 20 Condition of, Eyes Negative

Height 5 ft. 4 3/4 ins. Mensuration { Insp. 31 Ears Normal

Weight 107 1/2 lbs. { Exp. 28 Throat rt. tonsil enlarged

Temperature 98 Vaccination Positive Cervical glands Negative

Pulse 80 Vision Good Skin "

Inspection _____

Palpation Negative

Percussion "

Auscultation "

Heart "

(Menstruation) Normal

FAMILY HISTORY.

	LIVING.	CONDITION OF HEALTH.	DEAD.	CAUSE OF DEATH.
Father			<u>Yes</u>	<u>Pneumonia</u>
Mother	<u>Yes</u>	<u>Good</u>		
Brothers	<u>3</u>	<u>Good</u>	<u>3</u>	<u>a. Accidental</u> <u>b. Infancy</u> <u>c. Convulsions</u>
Sisters	<u>1</u>	<u>Not Good. Cause?</u>	<u>4</u>	<u>d. Meningitis</u> <u>Others unknown</u>

Personal history Small pox, measles, whooping cough, mumps,

Present condition _____

Walter Prudtner, M. D.

This form is for the record of the physical condition of pupils of boarding or nonreservation Indian schools. It should be filled in by the school physician at the time of the admission of the pupil. Physicians in the field should use this form to record the examination of pupils for transfer to nonreservation schools. It should accompany the pupils' transfer blanks. The reverse side is intended as a card-index case-record for use by all Service physicians.

438

November 24, 1915.

Mrs. Sophia Newagon,
Odanah, Wis.

Dear Madam:

Replying to your letter of November 22nd, I will have no objections to Sophia returning to her home, provided you send the necessary transportation. She may leave here as soon as you send the funds for her ticket and incidental expenses.

Very respectfully,

OHL:SR

Superintendent.

Odanah,
Nov 22, '11

N

Mr D. H. Lapps.

Sir: Your letter
received this morning &
will answer at once.

I will ask you if you will
let Sophia come home
because I am now
getting real old & have no
one to take care of me
since my son got
married and am sick
& have been ever since
Sophia left.

And am also a widow
& have no one to care for
me. Earn my living by sewing.
As to the Indian

2
Agent Everest he has
nothing to ~~say~~ ^{say} with us
for we don't belong to
the Chipewea Tribe here
at Olanah. as to Sophia's
w^{MP} That's her way she gets
funny for herself once in
awhile, she's one that likes
to fool + play. you can
ask any girl there from
Olanah if that isn't
her way.

The sisters here always
manage to get along with
Sophia + she was just the
same as she is now.
And as to Sophia dressing
she was always neat + clean.
And also at home she
always kept her bedroom

tidy all the time. I don't
3
see how she could change as
all at once, if it is so:
Please let me know
if you will allow her
to come home, + if so
I will send her fare.
So she will not bother
anyone of yours. Well
this will be all hope
to get an early reply
As Ever

Mrs Sophia Newagon.
Olanah

Box 161. This

900
Jan. 14th, 1916.

Mrs. Sophia Newagon,
Odanah, Wisconsin.

My dear Madam:

When your letter of the 29th ultimo in behalf of your daughter Sophia was received here it was referred to our school matron with a request that she make a report. I submit below for your information a copy of the statement that has been addressed to me:

"As to Sophia Newagon being placed in the sewing room, she has been placed in laundry for the two months Jan, and Feb. and needs that training. She wanted to be put in the Club and we first placed her there, but on account of some trouble with her eyes we placed her in laundry. As she is in seventh grade and needs to get a part in all the industrial departments it would be better to have her go on sewing room detail later.

Sophia is doing much better now than heretofore in all things."

As Sophia has just about completed sufficient work to enable her to select what work she desires to complete here she will have an opportunity later this year and next year to devote her time to sewing. I trust that will be

438
-2- Mrs. Sophia Newagon, Odanah, Wisconsin.

agreeable to you and to your daughter.

Will you also allow me to add that I am pleased to convey the information to you that Sophia is doing so much better in every way? It is hoped further favorable reports can be conveyed to you.

Very truly yours,

HEM.

Superintendent.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR
UNITED STATES INDIAN SERVICE

Supt. O. H. Lipps,

As to Sophia Newagon being placed in sewingroom, she has been placed in laundry for the two months Jan. and Feb. and needs that training. She wanted to be put in the club and we first placed her there but on account of some trouble with her eyes we placed her in laundry. As she is in seventh grade and needs to get a part in all the industrial departments it would be better to have her go on sewing room detail later. Sophia is doing much better now than heretofore in all things.

Respty

J. G. Owing's
Matron,

Jan. 13, 1916.

N

Odanah Wis
Dec 29 1915

Mr D. H. Lipps
Sik

This is just to
ask you, if you would
be so kind as have
my daughter Sophie put
in the sewing room,
would like to have her learn
how to sew. I heard she
plays piano nice, I also
will like to have her sew.

A

I am very glad + also
please that she is getting
along nice in her music
lessons.

I will be very much
obliged to you, if you
will have her in the
sewing room.

I am
Mrs Sophia Newagon
Oconomowoc

Box 161. Wis

438

April 21st, 1916.

Mrs. Sophia Newagon.

Box 1, Odanah, Wisconsin.

My dear Madam:

I have received your letter of the 18th instant and have noted that you want your daughter Sophia to come home for the summer months. In reply to your letter I must state that you should refer the matter to your Superintendent so that he can let me have a recommendation which may be considered at the same time with your request. On the blank form enclosed herewith the formal application for Sophia's vacation may be submitted to Superintendent Everest.

If permission is given Sophia to come home the amount necessary for her return transportation to Carlisle must be deposited with your Superintendent or to Sophia's credit here before it can be arranged to have her leave.

Very truly yours,

NKM.

Acting Superintendent.

(Copy to Supt. Everest.)

438

Odonah Kis

April 18 1916

O. H. Lipps, Sup't.
Cable
Pa

Sir:-

This is just to ask you
if Sophia Newagon, my daughter,
can come home this year for
her vacation months.

She will return to finish
her term out.

Will I send her fare, or do you
pay her way home, if she returns.
Let me know real soon please.

Oblige

Mrs Sophia Newagon
Odonah

Box 1.

Kis

438
May 2nd, 1916.

Mr. Vincent M. Newagon,

Box 161, Odanah, Wisconsin.

My dear Sir:

Noting in your letter of the 28th ultimo that your daughter Sophia is not a member of the La Pointe Band of Chippewas and that you do not consider it necessary to obtain the approval of Superintendent Everest on the formal application for your daughter's vacation, I beg leave to call attention to the fact that only after the application for your daughter's enrolment was approved by Superintendent Everest was she received and that now a vacation for her should not be arranged unless the Superintendent is made acquainted at least with the facts in the case.

Very truly yours,

HKM.

Superintendent.

(Copy to Superintendent Everest.)



Vincent M. Newagon

April 28 1916.

J. D. De Huss,
Carlisle, Pa.

Dear Sir:-

In regards to Sophia coming home for vacation, I wish to say that Sophia is not a member of the La Pointe Band of Chippewas, and that being the case I do not think it necessary to obtain a permit from Superintendent Everest.

The amount for return transportation will be placed to Sophia's credit at Carlisle.

Thanking you in advance for an early reply I am

Yours truly,
Vincent M. Newagon.

Box 161.

438

DEPARTMENT OF THE INTERIOR

May 19th, 1916.

Mr. P. S. Everest,
Superintendent, La Pointe Agency,
Ashland, Wis.

My dear Sir:

Your letter of the 17th instant has been received here and the amount of the forty dollar bank draft you enclosed therewith has been credited to the account of Sophia Newagon to be used to pay for her transportation to her home and for her return to Carlisle at the termination of the period of leave.

The amount will not be sufficient to pay for her round trip transportation, as a small part of the amount will have to be given to her for incidental expenses en-route home. However, if you arrange for her return here from your end it will not be necessary to deposit an additional amount.

Sophia may be expected to arrive at home some time on Thursday morning of June the 8th.

Very truly yours,

HKM.

Acting Superintendent.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR
UNITED STATES INDIAN SERVICE

Location of
Sophia Newagon

La Pointe Indian Agency,
Ashland, Wis., May 17, 1916.

O. H. Lipps, Sup't.,
Carlisle, Pennsylvania.

Dear Mr. Lipps:

Referring to your letter of May 11th concerning
Sophia Newagon's returning home this summer for vacation.
I am submitting herewith bank draft for \$40.00, made pay-
able to your order, to cover the round trip transportation
expense of this girl from your school to Odanah. I presume
this amount is sufficient to meet such expense.

At the time ~~the time~~ the pupils are to return home,
the mother expects that you will make necessary arrange-
ments for her daughter to leave when the other pupils do,
which, I note, will be on June 6th.

Very truly yours,

J. Hoover
Sup't. & Spl. Disb. Agt.

E-G

enclosure

Recd.
\$40.00
C.V. Paul
5-19-16

458
DEPARTMENT OF THE INTERIOR

May 11th, 1916.

Mr. P. S. Everest,
Superintendent, La Pointe Agency,
Ashland, Wis.

My dear Mr. Everest:

Noting in your letter of the 8th instant that you do not interpose any objections to the return home for the summer vacation months of Sophia Newagen, you are hereby advised that I will arrange to have her come home as is desired if the amount required to pay for her transportation is made available with you or in our school bank.

It is planned to have our party of home-going girls leave Carlisle on the 6th of June and Sophia should go at that time.

Very truly yours,

HKM.

Superintendent.

438

DEPARTMENT OF THE INTERIOR
UNITED STATES INDIAN SERVICE

Sophia
Newagon's Vacation.



La Pointe Indian Agency,
Ashland, Wis., May 8, 1916.

Mr. O. H. Lipps,
Sup't Indian School,
Carlisle, Penna.

Dear Mr. Lipps:

Sophia Newagon's mother was in the office to day in relation to her daughter's vacation. She showed me your letter to her of May 2nd, carbon copy of which was sent to me.

The Newagon's are very estimable people and while they are not members of this band, yet they have lived at Odanah for a number of years. I find that Sophia has been at school two years without any visit home? Also that the mother has a good home to bring her to and expects to give the girl the best of parental care during her summer stay on the reservation. She is also ready to put up the cash for the round-trip railroad fare with the view of having the daughter go back to Carlisle in the fall.

In view of all these facts I am willing to recommend that the girl be allowed to come home for summer vacation.

Very truly yours,

[Handwritten signature]
Sup't

438

Aug. 21st, 1916.

Miss Sophia Newagen,
Odenah, Wisconsin.

My dear Friend:

I have noted in your favor of the 17th instant that you can return to Carlisle to continue with your studies at any time the transportation for your use is made available at Odenah. In reply thereto I must state that you did not deposit any money to pay for your return fare when you went to your home and that now it will have to be arranged with Superintendent Everest on that end to pay for your return ticket. However, if I can be of assistance from this end I want to hear from the Superintendent and you.

Very truly yours,

HKM.

Superintendent.

(Copy to Supt. Everest.)

Odanah, Wis. Aug 17, 1916.

Mr. J. H. Lippe

Supt. Indian School
Carlisle, Pa.

Dear Sir

Your letter of recent date was
duly received and I shall be pleased to
return to Carlisle when you send my
transportation.

Respectfully

Sophia Newagon

438

Aug. 9th, 1916.

Miss Sophie Newagon,
Odanah, Wisconsin.

My dear Friend:

As the vacation period is to extend over a very few more weeks I would like to hear from you whether or not we may expect you to return to Carlisle for the work of our next year, and if assistance can be given in any way to complete the arrangements for your return please do not hesitate to let me know how such help can be given.

The opening day of school is to be on September the 5th and it is desired that all those students now on leave be present on that day to begin their studies. If no time is lost at the beginning of the year it should enable you to do that much better work all thru the year.

Hoping the vacation time has been very pleasant and that we shall hear from you soon, I am,

Very truly yours,

HKM.

Superintendent.

Information regarding pupils to test eligibility and whether in need of Federal aid.

438

Date of report *April 29, 1915.*

Name of child *Sophia Newangs.* Age *16* Grade *seven*

Home post office *Odanah Wisconsin.*

Tribe *Chippewa* Degree of Indian blood $\frac{5}{16}$

How many acres of land do you own *None* Location

What is the annual income from your land

Do you have any other income *Yes* How much *I do not know.*

Is your father living *No.*

Father's name *Frank Newangs.*

Home post office

Tribe *Chippewa* Degree of Indian blood $\frac{1}{8}$

Is he a citizen

How much land does he own Allotment No.

What is its estimated value

What is the annual income from his land

Does he have any other income

If so, how much

Does your father pay taxes on land or personal property

Is your mother living *Yes*

Mother's name *Sophia Newangs.*

Home post office *Odanah Wisconsin.*

Tribe *Chippewa* Degree of Indian blood $\frac{1}{2}$

Is she a citizen *Yes*

How much land does your mother own *None* Allotment No.

What is its estimated value

What is the annual income from her land.....

Does she have any other income..... *Yes*

If so, how much..... *\$18. to \$75. a year.*

Does your mother pay taxes on her land or on personal property..... *No.*

With whom do you make your home..... *Mother and Brother*

How many rooms in the house..... *five*

How many live in the house..... *three*

How far is your home from the nearest public school..... *one mile*

Why do you not attend that school..... *My Mother heard of the*
Carlisle Indian School and sent me here.

How many teachers employed there..... *seven teachers*

How many grades maintained..... *nine grades*

How many months of school each year..... *nine months of school*

Did you ever attend a public school..... *No.*

If so, how long..... Where.....

How many brothers of school age have you..... *None*

How many sisters of school age have you..... *None*

Are they in school.....

Where.....

Remarks and recommendations of superintendent with reference to eligibility and need of Federal aid:

.....

.....

.....

.....

.....

Superintendent.

NOTE.—One of these blanks should be filled out by each pupil at Government boarding schools, preferably with the assistance of the superintendent or some one designated to act as his representative. If the superintendent is of opinion from the information given that the pupil is entitled to enrollment he should so indicate by signing the blank in the proper place and filing in the individual pupil's folder. In the case of pupils concerning whose eligibility or need of Government aid there is some doubt, superintendents should make proper remarks and recommendations in the space indicated and forward the form to the Indian Office for consideration.

438

February 5, 1917.

Mr. Philip S. Everest,
Supt. La Pointe Agency,
Ashland, Wis.

Dear Sir:

I am in receipt of a letter from Mrs. Sophia Coutre, the mother of Sophie Newagon one of our pupils. She says that she is sick and needs Sophie's assistance. Will you please advise me in this matter.

Sophie is getting along fairly well in her work here and just now she is rehearsing with a number of our pupils who expect to be taken to Washington during the Inaugural Ceremonies to take part in a little Indian play. The principal teacher and the music teacher in charge of the play are very anxious to have Sophie's assistance in this play. If her mother is not well and needs her, there would be no serious objection to her going home after the 4th of March, if they would pay her expenses home. The time is so short that I trust her mother may be able to make out without Sophie's help until she can be spared from school here.

Very truly yours,

D:R

Chief Clerk in Charge.

438

February 9, 1917.

Mrs. Sophia Conture,
Box #1,
Odansah, Wis.

Dear Madam:

I have your letter relative to your daughter Sophia Newagon returning to you now as you are sick and need her help. If you can arrange in some way to get along without her help for another month I would see no serious objection to her returning to you at that time provided you send the necessary money to pay her fare home.

Sophia is to take part in a little play to be given in Washington during the inaugural ceremonies and I would like to have her here until after that time.

Hoping that you will not be inconvenienced by my not allowing her to go home at this time, I am,

Very truly yours,

D:R

Chief Clerk in Charge.

Mrs Sophia Couture
Odanah
Wis.

Box 1

Answer as soon as
you get this letter
Please,
and let her come
home I need.

house work myself.
I have no one here to take
care of me if I was well
I wouldnt ask you for her
and if you let her to come
home. Please write at
once and I will send
her the money.
Please answer at once
for I need my girl.

Will bring my
letter to a close hoping
to hear from you soon
I remain your
Friend

Mrs. Sophia Couture,
Box 1,
Odanah, Wis.
Dear Madam:

1st year

Blanche Weiss

Feb 2, 1917

Mr Oscar H Lipps

Carlisle

Pa

Kind Sir,

I'm going to ask
you in my letter if my
Daughter Sophie Newaym
could come home

I'm sick and I need
her here to take care of
me

I'm unable to do the

Return home
of Sophie Newagon.

8-1149

438

DEPARTMENT OF THE INTERIOR
UNITED STATES INDIAN SERVICE

Feb. 16, 1917.

Mrs. Sophia Couture,
Odanah, Wis.

Dear Madam:

Newagon
Inasmuch as the reports from your superintendent and the Government physician indicate that you have no serious complaint and that you are apparently in good health at the present time, I cannot see the necessity for letting your daughter Sophie leave her school work in the middle of the term to go to your assistance.

Her term of enrollment expires this year and I have no objection to her going home after school closes in June, if you need her then. While Sophie has many good traits she is much inclined to be heedless and careless and needs constant urging and encouragement. It is hard for her to get right down to hard earnest work. With patience on the part of her instructors and much effort on her part, I believe we can make of her a more steady reliable girl. I hope you may help us by writing encouraging letters to her and use your influence in trying to train your daughter so that she may become a capable, helpful young woman.

With my kind regards to you, I am,

Very truly yours,

D:R

Chief Clerk in Charge.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR
UNITED STATES INDIAN SERVICE

La Pointe Indian Agency,
Ashland, Wis., Feb. 13, 1917.

Supt. O. H. Lipps,
Industrial School,
Carlisle, Penna.


Dear Mr. Lipps:

In reply to your letter of the 5th instant, I cannot recommend that Sophie Newagon return home at the present time.

I requested the Government Farmer at the Bad River Reservation to report as to Mrs. Couture's physical condition. Mr. Doan advises me under date of the 12th instant that Sophie's mother appears to be in very good health, that he passed her house on the morning of his report and she was putting out a large washing.

The Government Physician also states that Mrs. Couture has no serious complaint and that she is not in poor health.

Yours truly,


Supt. & Spl. Disb. Agt.

R:W

438

March 13, 1917.

Mrs. Sophia Couture,
Post Office Box #1,
Odanah, Wis.

Dear Madam:

Replying to your letter of the 9th inst. requesting
the return home of your daughter Sophie, I have to advise that
if you can obtain the permission of Mr. Everest to have your
daughter sent home, I will be glad to release her.

Very truly yours,

D:R

Superintendent.

Blanch Wisc

Mar. 9, 1917

Mr. Lips

Carlisle

Pa.

Dear Friend

I Recd your
letter some time ago
and was glad to hear from
I'm again asking you if you
will please be so kind and
leave my daughter Sophia to
come home for I need her
that home.

Mrs. Sophia Conners,
Post Office Box 71,
Oshtemo, Wis.

Who every is the one who wrote and
told you that I wasent sick is
telling a lie. for I'm sick.
so I want my daughter to come home
to me

Please answer this letter that
once and I will send her the
money to come home with for
I need her pretty bad.

Be sure and let her come.
I think if I want my daughter
to come I should think you would
let her come home.

and for another thing Sophia
know all side that she is to
come I wrote to her all ready.
I will wait for a good answer.

Well close hoping to
hear from you soon

Your friend
Mrs Sophia Couture.
Adams Wis

Box 1.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR
UNITED STATES INDIAN SERVICE

438

Fond du Lac School,

Cloquet, Minn., Apr. 5, 1917.

The Superintendent,

Carlisle Indian School,

Carlisle, Penn.

Dear Sir:-

Enclosed please find check No. 6803 for \$25.00
for delivery to Sophia Naywahgon. Please see that the check and
receipt are properly signed and return the receipt to me. Thank you.

Respectfully,

LMD

L. M. Cross
Supt. & Spec. Disb. Agt.
LMD

Receipt ret'd 4-10-17

Return home of
Sophie Newagon.

8-1142

DEPARTMENT OF THE INTERIOR

438

April 7, 1917.

Mr. Philip S. Everest
Superintendent LaPointe Agency
Ashland, Wisconsin.

Dear Sir:-

I have your letter of the 3rd inst approving the request of the mother of Sophie Newagon, to have her daughter returned to her home at Odanah, Wisconsin. You can inform the mother that I will arrange for Sophie's return home upon the receipt of her transportation expenses.

Very truly yours

Superintendent.

NRD

in home of
Sophie Newagon.

5-1142

DEPARTMENT OF THE INTERIOR

UNITED STATES INDIAN SERVICE

La Pointe Indian Agency,
Ashland, Wisconsin,
April 3, 1917.

Mr. J. R. Francis, Supt.,
Indian School,
Carlisle, Pa.

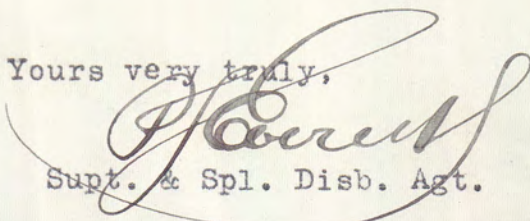
Dear Mr. Francis:

Your letter of March 13th addressed to Mrs. Newagon, mother of Sophie Newagon, one of your pupils, has been referred to me. Your previous letter of February 5th addressed to me also relates to the request of the parents that the daughter Sophie be allowed to return home because of the ill health of the mother.

I understand that the girl's enrollment term of three years will expire this summer, and since the parents are quite bent upon having the daughter return home to them, and inasmuch as the mother's health is not very good, I recommend that the daughter Sophie be allowed to come back to Odanah.

I understand that the mother is ready to send the transportation expenses as soon as the girl's dismissal is approved by you.

Yours very truly,


Supt. & Spl. Disb. Agt.

E:W

438

DEPARTMENT OF THE INTERIOR
UNITED STATES INDIAN SCHOOL
CARLISLE, PA.

ACTING SUPERVISOR
SCHOOL OF HARRISBURG
SCHOOL OF HARRISBURG, PA.
SCHOOL OF HARRISBURG, PA.

APRIL 16, 1917

April 16, 1917.

Mrs. Ewing:-

Will you please arrange for an escort to Harrisburg for Sophie Newagen, who is to leave for home today on the train leaving Carlisle at 2 P.M. She does not leave Harrisburg however until 7:27 P.M. Sophie has enough money to pay the fare for an escort.

Respectfully

DEPARTMENT OF THE INTERIOR

UNITED STATES INDIAN SCHOOL

CARLISLE, PA.

OUTING SYSTEM

MRS. NELLIE R. DENNY, Manager.

MISS LIDA M. JOHNSTON, Girls' Agent.

MR. D. H. DICKEY, Boys' Agent.

April 14, 1917.

5

438

.VIREI ,#I IRTQA

April 16, 1917.

Mr. W. A. Bender
Ticket Agent C.V.R.R.
Carlisle, Pa.

Sir:-

Please send me a ticket and trunk check to
Odanah, Wisconsin for use of Sophie Newagon, on the
train leaving Carlisle at 2 o'clock this afternoon.

This ticket is to be routed as follows:-

Via the C.V.R.R. and the Pan Handle
routing of the Pennsylvania to Chicago and
the Chicago and North Western to Odanah,
Wisconsin.

I enclose a check for Twenty Six Dollars
and Fourteen Cents (\$26.14) to pay for the ticket.

Very truly yours

Superintendent.

NRD

438

April 14, 1917.

April 16, 1917.

Mr. W. A. Bender
Ticket Agent G.V.R.R.
Carlisle, Pa.

5

Sir:-

Please send me a ticket and trunk check to
Oshkosh, Wisconsin for use of Sophie Newson, on the
train leaving Carlisle at 2 o'clock this afternoon.

This ticket is to be routed as follows:-

Via the G.V.R.R. and the Pan Handle
routing of the Pennsylvania to Chicago and
the Chicago and North Western to Oshkosh,
Wisconsin.

I enclose a check for Twenty Six Dollars
and Fourteen Cents (\$26.14) to pay for the ticket.

Very truly yours

Superintendent.

WRD

438

Olauah Wiss.

April. 1917

Dear Friend

Just a few
lines to let you know that
I want my daughter Sophia
to come home that once.
I was up to see your Agent
that Oakland and he said
yes Sophia could that once
you are to see that her fare
is pay home to please tend
to that at once.

You are leaving the rest to
come home. But it seems that
you don't leave my daughter to
come, please tended to this
at once.

I'm sick and I need her to
come home that once.

Be sure and send her home
that once.

Well close hoping
to see her home this
Week.

Yours

Mrs Sophia Couture

Odessa

Box 1.

Mrs

April 13, 1917.

Mrs. Sophie Couture
Odanah, Wisconsin.

Dear Madam:-

Your daughter Sophie received her money yesterday and will be ready to leave Carlisle for Odanah Monday evening April 16th. You can meet her Wednesday morning.

Very truly yours

Superintendent.

NRD

Copy to Mr. Philip S. Everest

438

April 13, 1917.

Mrs. Ewing:-

Sophie Newagon says she will be ready to leave Monday evening April 16th. As there is enough money to her credit in bank up here to pay for her ticket, she can have for spending money all but about Ten Dollars which she should save for meals and berth on her way home, of the cash in your hands.

Respectfully